

Số/No.: *281*/2025/QNLNG

Hà Nội, ngày *23* tháng 10 năm 2025

THƯ MỜI THẦU
INVITATION LETTER

Kính gửi : Các Nhà thầu

To : *Bidders*

Công ty Cổ phần Điện khí LNG Quảng Ninh (sau đây gọi là QNJSC) trân trọng mời Quý Nhà thầu tham gia đấu thầu gói thầu:

Quang Ninh LNG Power Joint Stock Company (hereinafter referred to as QNJSC) cordially invites your company to participate in the bidding package:

- **Tên gói thầu:** Thiết kế - Mua sắm - Xây dựng Nhà máy Điện khí LNG Quảng Ninh
Package name: "Engineering - Procurement - Construction of QN LNG to Power Project"
- **Tên dự án:** Nhà máy điện khí LNG Quảng Ninh.
Project's name: Quang Ninh LNG to Power Plant.

1. Thông tin gói thầu/ Package Information

- **Bên mời thầu:** Công ty Cổ phần Điện khí LNG Quảng Ninh (QNJSC).
Employer: Quang Ninh LNG Power Joint Stock Company (QNJSC).
- **Hình thức lựa chọn nhà thầu:** Đấu thầu rộng rãi.
Contractor Selection Method: Open bidding.
- **Phương thức lựa chọn nhà thầu:** 01 giai đoạn, 02 túi hồ sơ.
Bidding Procedure: One-stage, two-envelope.
- **Phí mua HSMT:** 3.000 USD (Ba nghìn đô la Mỹ).
ITB Purchase Fee: USD 3,000 (Three thousand US dollars).
- **Hình thức Hồ sơ mời thầu:** bản điện tử trong USB (cung cấp bởi QNJSC)
Form of ITB: Soft copy in USB (provided by QNJSC).
- **Thời gian đăng tải thông báo mời thầu:** Từ ngày 23/10/2025 đến hết ngày 07/11/2025.
Bid Invitation Posting Duration: From 23 October 2025 to 07 November 2025.
- **Thời gian nhà thầu gửi thư quan tâm tới QNJSC trước 24:00 (VST) ngày 07/11/2025.**

Deadline for bidders to submit the Letter of Interest to QNJSC: before 24:00 (VST) on 07 November 2025.

- Thời gian chuẩn bị và nộp Hồ sơ dự thầu (HSDT): Từ ngày 07/11/2025 đến hết ngày 07/03/2026 (04 tháng kể từ ngày kết thúc thời gian bán HSMT).

Bid Preparation and Submission Period: From 07 November 2025 to 07 March 2026 (04 months from the end date of ITB issuance).

- Thời gian đóng thầu: 15h00 ngày 07/03/2026 (QNJSC sẽ không nhận hồ sơ dự thầu sau thời điểm này)

Bid Closing Time: 15:00 on 07 March 2026 (QNJSC will not accept any bid/ proposals submissions after this time).

- Dự kiến thời gian đánh giá Hồ sơ dự thầu: 04 tháng sau thời điểm đóng thầu.

Expected Bid Evaluation Period: 04 months after the bid closing date.

- Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

Contract Type: Lump-sum contract.

- Thời gian thực hiện hợp đồng EPC: 45 tháng kể từ Thông báo khởi công (NTP) hoặc trước thời điểm COD dự kiến năm 2030.

EPC Contract Implementation Period: 45 months from the Notice to Proceed (NTP) or before the expected COD in 2030.

2. Hướng dẫn nhận HSMT / ITB Collection Instructions

Nhà thầu vui lòng xem file Hướng dẫn đăng ký dự thầu được đính kèm tại link trên website.
Please refer to the "Bid Registration Instructions" file attached via the link on the website.

Hồ sơ cần xuất trình khi đến nhận:

- Giấy giới thiệu (bản gốc, có chữ ký và đóng dấu);
- Thỏa thuận bảo mật (NDA) (bản gốc, có chữ ký và đóng dấu);
- Chứng từ thanh toán (bản SWIFT/MT103 hoặc giấy xác nhận chuyển khoản);
- Giấy tờ tùy thân của người đại diện (CMND/CCCD hoặc Hộ chiếu).

Required:

- *Introduction Letter (original, signed & sealed)*
- *NDA (original, signed & sealed)*
- *Proof of payment (SWIFT/MT103)*
- *ID/Passport of representative*

3. Hình thức nộp HSDT / Submission of Bids

Hồ sơ dự thầu được nộp trực tiếp hoặc gửi qua đường bưu điện tới địa chỉ sau:

Bids shall be submitted either directly or via postal service to the following address:

Công ty Cổ phần Điện khí LNG Quảng Ninh (QNJSC)

Tầng 1, Tòa nhà Viện Dầu khí, 167 Trung Kính, Phường Yên Hòa, Hà Nội, Việt Nam.

1st Floor, VPI Tower, No.167 Trung Kinh Str, Yen Hoa, Hanoi, Vietnam



Liên hệ / *Contact*

Mọi thông tin chi tiết liên quan đến gói thầu, vui lòng liên hệ:

For further information regarding the bidding package, please contact:

Email: info@qnlngpower.vn

Điện thoại / Phone: +84 559 351 520

Vui lòng xem 3 nội dung đính kèm tại đường dẫn (link) trong thông báo này, bao gồm:

Please refer to the three attached documents available via the link in this notice, including:

1. **Bid registration instructions.pdf** – *File hướng dẫn chi tiết về quy trình mua và nhận Hồ sơ mời thầu.*

Bid registration instructions.pdf – *Detailed instruction file on the procedures for purchasing and collecting the Bidding Documents (ITB).*

2. **NDA_Template.docx** – *Nhà thầu tải về, ký, đóng dấu và nộp lại bản gốc khi đến mua Hồ sơ mời thầu.*

NDA_Template.docx – *To be downloaded, signed, sealed, and submitted in original form upon purchasing the Bidding Documents (ITB).*

3. **Introduction_Letter_Template.docx** – *Mẫu Giấy giới thiệu song ngữ để nhà thầu sử dụng khi cử đại diện đến nhận Hồ sơ mời thầu.*

Introduction_Letter_Template.docx – *Bilingual Introduction Letter template to be used by the Bidder when authorizing a representative to collect the Bidding Documents.*

Trân trọng/

Sincerely,

GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH



Nguyễn Hồng Nguyên

